CITY OF CERRITOS

RESOLUTION NO. 2026-38

A RESOLUTION OF THE CERRITOS CITY COUNCIL ADOPTING REGULATIONS FOR CANDIDATES FOR ELECTIVE OFFICE PERTAINING TO CANDIDATE STATEMENTS SUBMITTED TO THE VOTERS AT AN ELECTION TO BE HELD ON TUESDAY, MARCH 2, 2027

WHEREAS, the CA Elections Code Section 13307 provides that the governing body of any local agency adopt regulations pertaining to materials prepared by any candidate for a municipal election, including costs of the candidate's statement; and

WHEREAS, the CA Secretary of State provides precinct-level data to the Los Angeles County Registrar of Voters regarding precincts that require foreign language translations used in candidate statements.

NOW, THEREFORE, THE CERRITOS CITY COUNCIL DOES HEREBY RESOLVE, DECLARE, DETERMINE AND ORDER AS FOLLOWS:

SECTION 1. GENERAL PROVISIONS.

A. Pursuant to CA Elections Code Section 13307, each candidate for elective office to be voted for at the Tuesday, March 2, 2027 Cerritos General Municipal Election may prepare a candidate's statement on an appropriate form provided by the Cerritos City Clerk/Elections Official.

B. The statement may include the name, age and occupation of the candidate and a brief description of no more than 200 words of the candidate's education and qualifications as expressed by the candidate. The statement shall not include party affiliation of the candidate, nor membership or activity in partisan political organizations. Should the statement include any endorsement from an individual(s) or organization(s), the candidate shall include with the statement a written declaration of authorization signed by the endorsing party(ies).

C. The statement of no more than 200 words must conform to the word count standards established by CA Elections Code Section 9.

D. The statement shall be filed in hard copy typewritten form in the Office of the Cerritos City Clerk/Elections Official at the same time the candidate's nomination papers are filed. Statements submitted in handwriting or other prohibited form or via electronic media will not be accepted for filing.

E. The statement may be withdrawn, but not changed, during the period for filing nomination papers and until 5:00 p.m. of the next working day after the close of the nomination period.

SECTION 2. FOREIGN LANGUAGE POLICY.

A. The City may choose to exceed the minimum translation requirements set forth by CA Elections Code Section 14201. Candidate statements will be

translated into the following languages: Chinese, Hindi, Japanese, Korean, Spanish, Tagalog, Thai, and Vietnamese.

B. Pursuant to CA Elections Code § 13307(d) the candidate statement must be translated and printed in any language other than those required by subsection A of Section 2 at the candidate's request, subject to the payment provisions set forth in Section 3 of this resolution.

C. The Cerritos City Clerk/Elections Official shall:

1. Translate all candidate statements into the languages specified in subsections A and B of Section 2.

2. Print all translations of candidate statements in the official Voter Information Guide which is mailed to each registered voter and have all translations made available upon request in the Office of the Cerritos City Clerk/Elections Official.

SECTION 3. PAYMENT.

A. Translations

1. The candidate shall not be required to pay the cost of translating the candidate's statement into any required foreign language listed in Subsection A of Section 2.

2. The candidate shall be required to pay for the cost of translating the candidate's statement into any foreign language requested by the candidate as described in Subsection B of Section 2.

B. Printing

1. The candidate shall not be required to pay the cost of printing the candidate's statement into any required foreign language listed in Subsection A of Section 2.

2. The candidate shall be required to pay for their pro rata cost of printing the candidates statement into any foreign language requested by the candidate as described in Subsection B of Section 2.

C. Pro Rata costs

1. Pursuant to the provisions of Subsections A and B of Section 3, the Cerritos City Clerk/Elections Official shall estimate the total cost of translating, printing, handling, and mailing candidate's statements filed pursuant to this resolution, including costs incurred as a result of complying with the United States Voting Rights Act of 1965, as amended, and require each candidate filing a statement to pay in advance to the City his or her estimated pro rata share as a condition of having his or her statement included in the Voter Information Guide. The estimate is just an approximation of the actual cost that varies from one election to another election and may be significantly more or less than the estimate, depending on the actual number of candidates

filing statements. Accordingly, the Cerritos City Clerk/Elections Official is not bound by the estimate and may, on a pro rata basis, bill the candidate for additional actual expense or refund any excess paid depending on the final actual cost. In the event of underpayment, the Cerritos City Clerk/Elections Official shall require the candidate to pay the balance of the cost incurred. In the event of overpayment, the City Clerk shall prorate the excess amount among the candidates and refund the excess amount paid within 30 days of the election date. The estimated pro rata cost is $700.00, payable via cash or check.

SECTION 4. MISCELLANEOUS.

A. All translations shall be provided by professionally qualified translators as defined in CA Elections Code Section 13307.

B. The statement of each candidate shall be printed in type of uniform size and darkness and with uniform spacing, pursuant to CA Election Code § 13307(b)(1).

C. The following graphical styles are prohibited in the candidate statement:

1. Any character, image, sign, symbol, number, or other style used for the purpose of lists, ordering, or indentation;

2. Any character, image, sign, symbol, number or other style used for the purpose of emphasis including, but not limited to:

   a. Asterisks, bullets, hyphens, stars, circles, dots, italics, quotation marks, and/or any other character, image, sign, symbol, number or other style;
   b. All capital letters, except for commonly-used acronyms, and only to the degree that usage conforms with the provisions regarding candidate's statement found in the CA Elections Code;
   c. Underlining;
   d. Boldface type; and
   e. Type of any color other than black.

D. The Cerritos City Clerk/Elections Official shall comply with all recommendations and standards set forth by the CA Secretary of State regarding occupational designations, ballot designations, and other matters relating to elections.

SECTION 5. ADDITIONAL MATERIALS. No candidate will be permitted to include additional materials in the Sample Ballot package or Voter Information Guide.

SECTION 6. The Cerritos City Clerk/Elections Official shall provide each candidate or the candidate's representative with a copy of this resolution at the time official nomination paperwork is issued.

SECTION 7. All previous resolutions establishing City Council policy on payment for candidate's statements are repealed.

SECTION 8. This resolution shall apply only to the election to be held on Tuesday, March 2, 2027, and shall then be repealed.

SECTION 9. If any section, subsection, sentence, clause, phrase or portion of this resolution is for any reason held to be invalid or unconstitutional by the decision of any court of competent jurisdiction, such decision shall not affect the validity of the remaining portions of this resolution. The City Council of the City of Cerritos hereby declares that it would have adopted this resolution and each section, subsection, sentence, clause, phrase or portion thereof irrespective of the fact that any one or more sections, subsections, sentences, clauses, phrases, or portions be declared invalid or unconstitutional.

SECTION 10. The City Clerk shall certify to the passage and adoption of this resolution and enter it into the book of original resolutions.

PASSED, APPROVED and ADOPTED this 28th day of September, 2026.

Lynda Provido Johnson
Mayor

ATTEST:

Cynthia Nava
City Clerk/Elections Official

STATE OF CALIFORNIA)
COUNTY OF LOS ANGELES) ss.
CITY OF CERRITOS)

I, Cynthia Nava, City Clerk of the City of Cerritos, California, DO HEREBY CERTIFY that the foregoing **Resolution No. 2026-38** was duly approved and adopted by the City Council of the City of Cerritos at a Regular Meeting held on the 28th day of September, 2026, and that it was so adopted as follows:

AYES:	Councilmembers –	Hong, Tse, Yokoyama, Pulido, Johnson
NOES:	Councilmembers –	None
ABSENT:	Councilmembers –	None
ABSTAIN:	Councilmembers –	None

DATED: September 28, 2026

Cynthia Nava, City Clerk